МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.

_____ "____" _____20___ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Русская литература в межнациональных связях и взаимодействиях Б3.В.7.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Отечественная филология: Русский язык и литература, татарский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Нагуманова Э.Ф.

Рецензент(ы):

Гайнуллина Г.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Бреева Т. Н.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No 902224416

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Нагуманова Э.Ф. кафедра русской и зарубежной литературы отделение русской и зарубежной филологии , Elvira.Nagumanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

1) сформировать у студентов целостное представление об истории развития русской литературы XX века, о специфике ее взаимодействия с национальными литературами;

2) познакомить со спецификой художественной поэтики произведений, созданных писателями разных национальных литератур.

3) показать значение русской литературы XX века в становлении татарской литературы;

4) научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.В.7 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 4 курсе, 7, 8 семестры.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Филология" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины "Русская литература в межнациональных связях и взаимодействиях" в составе профессионального цикла, его вариативной части по выбору вуза, модуля 1. "Отечественная филология (Русский язык и литература, татарский язык и литература)". Раздел Б3.В.7.3.

Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение основного языка и литературы в их историческом развитии, соотнесении с гражданской историей и культурой.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, в частности, они должны иметь общее представление о развитии русской литературы XX века, системе ее направлений и жанров. Большое значение приобретают и знания, полученные в процессе изучения истории русской литературы 18, 19 и 20 веков, литературы народов Востока и России.

Курс "Русской литературы в межнациональных связях и взаимодействиях" является основой для изучения современной русской литературы в ее взаимодействии с литературами народов России и Ближнего зарубежья, формирует умения и навыки, среди которых на первом плане не только необходимые сведения в области интерпретации и филологического анализа текстов, но и усвоение особенностей анализа текстов произведений разных национальностей и типов культур.

Таким образом, в процессе изучения данного курса осуществляется формирование устойчивого интереса к выявлению специфики изучаемых явлений и процессов, установлению взаимодействия традиций и новаций, определению национального своеобразия русской литературы в ее сопоставлении с другими национальными литературами.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	владение нормами русского литературного языка, навыки практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-10 (общекультурные компетенции)	способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны
ОК-3 (общекультурные компетенции)	готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе
ОК-7 (общекультурные компетенции)	умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области литературы, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии
ОК-11 (общекультурные компетенции)	владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией
ОК-14 (общекультурные компетенции)	владение основными методами защиты производственного персонала и населения от последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

закономерности развития литературного процесса в России XX века в сопряжении с историей культуры народов, проживающих на ее территории;

литературные течения периода;

содержание и поэтику произведений русских и татарских писателей;

специфические особенности творчества отдельных писателей этого периода.

2. должен уметь:

раскрывать особенности содержания и формы произведений русской и татарской прежде всего литератур с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации текстов, принятых в современном (сопоставительном, в частности) литературоведении;

самостоятельно, исходя из имеющихся теоретико-литературных знаний, анализировать литературные произведения в контексте литературных тенденций эпохи;

продемонстрировать на практике владение ключевыми литературно-критическими письменными жанрами: аннотация, рецензия, обзор, реферат;

анализировать имеющиеся в русской и татарской литературной критике суждения по творчеству изучаемых писателей с выявлением собственной позиции;

пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам теории и истории русской литературы XX века в ее сопоставлении с другими национальными литературами;

создавать тексты разного типа (аннотация, комментарий, обзор научных источников, реферат, самостоятельный анализ текста произведения);

применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области сопоставительного литературоведения;

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)	7		2	0	0	устный опрос
2.	Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока	8		0	2	0	письменная работа
3.	Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.	8		0	0	0	
4.	Тема 4. Интерес к творчеству А.М.Горького в татарской литературе начала XX века: пьесы Г.Кулахметова и Ф.Амирхана.	8		0	0	0	
6.	Тема 6. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.	8		0	2	0	устный опрос
7.	Тема 7. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева	8		0	0	0	
8.	Тема 8. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.	8		2	0	0	домашнее задание
9.	Тема 9. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")	8		0	0	0	
11.	Тема 11. Проблема национального характера в повестях А.Абрамова, Б.Можаева и произведениях татарских писателей (Ф.Амак М.Магдеев, А.Гилязов)	8		0	0	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
12.	Тема 12. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")	8		0	0	0	
13.	Тема 13. Новые явления в современной русской и татарской прозе	8		2	0	0	контрольная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	экзамен
	Итого			6	4	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Модернистские течения в татарской литературе начала XX века. Своеобразие развития поэзии и прозы начала века. Гали Рахим и русская литература. Новые явления в татарской поэзии.

Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока

практическое занятие (2 часа(ов)):

Символические образы ветра, зари, тишины, ночи и дня в лирике Дардменда и символистов начала XX века (А.Блока, А.Белого): общие моменты и различия. Трансформация символа в сознании эпохи начала XX века в принцип мышления.

Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.

Тема 4. Интерес к творчеству А.М.Горького в татарской литературе начала XX века: пьесы Г.Кулахметова и Ф.Амирхана.

Тема 6. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Переводы Есенина на татарский язык. Особенности разновременных переводов стихотворений Есенина.

Тема 7. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева

Тема 8. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Основные темы и мотивы в русской и татарской прозе 50-60-х годов. Проблема национального характера.

Тема 9. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")

Тема 11. Проблема национального характера в повестях А.Абрамова, Б.Можаева и произведениях татарских писателей (Ф.Амак М.Магдеев, А.Гилязов)

Тема 12. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")

Тема 13. Новые явления в современной русской и татарской прозе

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Специфика социокультурной ситуации середины 1980-2000-х гг. Формирование постмодернистской ситуации, ее основные особенности. Феномен неореализма в русской литературе. Новые тенденции в татарской литературе.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)	7		подготовка к устному опросу	40	устный опрос
2.	Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока	8		подготовка к письменной работе	10	письменная работа
6.	Тема 6. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.	8		подготовка к устному опросу	10	устный опрос
8.	Тема 8. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.	8		подготовка домашнего задания	10	домашнее задание
13.	Тема 13. Новые явления в современной русской и татарской прозе	8		подготовка к контрольной работе	19	контрольная работа
	Итого				89	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, контрольные работы, проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Специфика формирования модернизма в татарской литературе начала XX века (в сопоставлении с русской литературой)

устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для обсуждения: Модернистские течения в татарской литературе начала XX века. Особенности формирования модернистской прозы начала XX века.

Тема 2. Символизм Дардменда и А.Блока

письменная работа , примерные вопросы:

Письменный ответ на вопрос: Символические образы ветра, зари, тишины, ночи и дня в лирике Дардменда и А.Блока.

Тема 3. Своеобразие лирики Г.Табидзе. Перекличка с творчеством А.Блока.

Тема 4. Интерес к творчеству А.М.Горького в татарской литературе начала XX века: пьесы Г.Кулахметова и Ф.Амирхана.

Тема 6. Творчество С.Есенина и татарская поэзия 20-30-х гг.

устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы: Особенности разновременных переводов стихотворений Есенина. Непереводимое в стихах Есенина.

Тема 7. Творчество О.Мандельштама и И.Юзеева

Тема 8. Жанровое своеобразие русской и татарской послевоенной прозы.

домашнее задание , примерные вопросы:

Знакомство с монографией "Русская литература XX века: Школы, направления, методы творческой работы". Обсуждение данной монографии.

Тема 9. Отражение трагедии личности в эпоху тоталитаризма (В.Шаламов "Колымские рассказы", И.Салахов "Колыма хикәяләре")

Тема 11. Проблема национального характера в повестях А.Абрамова, Б.Можаева и произведениях татарских писателей (Ф.Амак М.Магдеев, А.Гилязов)

Тема 12. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание")

Тема 13. Новые явления в современной русской и татарской прозе

контрольная работа , примерные вопросы:

Контрольная работа Примерные темы: 1. Мотив одиночества в современной русской и татарской женской прозе. 2. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание").

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

Список художественных текстов

А.Блок Лирика 10-20-х гг.

Горький М. Несвоевременные мысли. Жизнь Клима Самгина. Мать. Мещане

Есенин С. Лирика. Анна Снегина. Черный человек.

Цветаева М. Лирика 20 - 30-х годов из сб. "Вечерний альбом", "Версты", "Лебединый стан".

Мандельштам О. Лирика 10 - 30-х годов.

Дардменд Лирика.

В.Шаламов "Колымские рассказы"

И.Салахов "Колыма хикәяләре"

В.Распутина "Прощание с Матерой".

А.Еники "Әйтелмәгән васыять".

Ф.Байрамова "Болын".

Г.Табидзе Лирика.

В. Астафьев "Последняя книга"

Л.Петрушевская Через поля. Милая дама. С горы. Мост Ватерлоо. Младший брат и другие рассказы. Уроки музыки. Три девушки в голубом (два произведения по выбору).

Н.Садур. Чудная баба. Панночка. Ехай (одно произведение по выбору).

Л.Улицкая. Медея и ее дети. Сонечка. Казус Кукоцкого.

Примерные вопросы к экзамену.

1. Эстетика символизма в лирике Дардменда.
2. А.М.Горький и татарская литература начала XX века.
3. Горьковские традиции в романе К.Наджми "Язгы җилләр" ("Весенние ветры").
4. "Персидские мотивы" Есенина: особенности отражения восточного мира.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

5. Основные темы и мотивы в русской и татарской прозе 50-60-х годов. Проблема национального характера.

6. Особенности изображения лагерной жизни в прозе Шаламова и Салахова.

7. Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание"): отрыв от родных "корней", конфликт между поколениями.

8. Новые явления в современной русской и татарской прозе.

Образец билета.

1. А.М.Горький и татарская литература начала XX века.

2.Основная проблематика повести В.Распутина "Прощание с Матерой" и повести А.Еники "Әйтелмәгән васыять" ("Невысказанное завещание").

7.1. Основная литература:

1.Эсалнек А.Я. Теория литературы: [Электронный ресурс] учебное пособие. - М.: Изд-во: Флинта, 2010. - 208 с. - Режим доступа: // http://znanium.com/bookread.php?book=320779

2.Теория литературы: словарь для студентов, специализирующихся по сравнительной и сопоставительной филологии [Электронный ресурс] / сост. Я.Г.Сафиуллин, В.Р.Аминева, А.З.Хабибуллина. - Казань, 2010. - 146 с. (52 экз.)

3.Аминева В.Р. Теоретические основы сравнительного и сопоставительного литературоведения. Учебное пособие. - 2014- Режим доступа: http://libweb.ksu.ru/ebooks/10-IFMK/10_153_A5-000526.pdf

7.2. Дополнительная литература:

1. Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения[Электронный ресурс]: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с. - Режим доступа: // http://znanium.com/bookread.php?book=331810

2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс]: Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 520 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=405905

История русской литературы (1917-1920-е годы): учебное пособие. - Казань: Изд-во Казанского университета], 2010.-91 с. - 123 экз.

Лейдерман, Наум Лазаревич. Современная русская литература. Кн.3, В конце века (1986 - 1990-е годы): Учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. -32900-рус. яз. и лит.: В 3кн. / Н.Л.Лейдерман, М.Н.Липовецкий.-М.: Эдиториал УРСС, 2001.-159с. - 89 экз.

Русско-татарские литературные взаимосвязи (проблемы сопоставительного исследования). Библиографический указатель / Составители А.З.Хабибуллина, М.М.Сидорва. - Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1999. -184 с. - 5 экз.

Русско-татарские литературные взаимосвязи. Учебно-методический комплекс. / Составитель Э.Ф.Нагуманова. - Казань, 2006. - 26 с. - 29 экз.

Нигматуллина Ю.Г. Типы культур и цивилизаций в историческом развитии татарской и русской литературе. - Казань: Фән, 1997. - 191 с. - 5 экз.

Нигматуллина Ю.Г. "Запоздалый модернизм" в татарской литературе и изобразительном искусстве. - Казань, 2002. - 175 с. - 4 экз.

7.3. Интернет-ресурсы:

библиотека авторефератов и тем диссертаций - http://dibase.ru/

основы литературоведения - literarus.narod.ru

сайт о русской литературе XIX века - http://www.literature-xix.ru/

сайт, посвященный О.Э. Мандельштаму - http://mndstam.ru

сайт, посвященный С.А. Есенину - http://esenin.nir.ru/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Русская литература в межнациональных связях и взаимодействиях" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Отечественная филология: Русский язык и литература, татарский язык и литература .

Автор(ы):
Нагуманова Э.Ф. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Гайнуллина Г.Р. _____
"__" _____ 201 __ г.